



PRIÈRE

DIX HEURES

M. le *ministre* SELINGER dépose les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2000-2001 — Finances.

(document parlementaire n° 143)

M^{me} la *ministre* MIHYCHUK dépose les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2000-2001 — Industrie, Commerce et Mines.

(document parlementaire n° 144)

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD dépose :

les rapports trimestriels de la Corporation manitobaine des loteries — période de neuf mois — du 1^{er} avril au 31 décembre 1999;

(document parlementaire n° 145)

les rapports trimestriels de la Société des alcools du Manitoba — période de neuf mois — du 1^{er} avril au 31 décembre 1999.

(document parlementaire n° 146)

Pendant la période des questions orales, M. le *ministre* MACKINTOSH invoque le *Règlement* au sujet de commentaires que le député de Carman aurait faits et demande que ceux-ci soient retirés.

Après les interventions de M. LAURENDEAU et de M. le *ministre* MACKINTOSH sur le rappel au *Règlement*, M. ROCAN se rétracte de plein gré.

Après la période des questions orales, l'Assemblée permet le retour aux déclarations de ministres et au dépôt de rapports.

M. le *ministre* ASHTON dépose les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2000-2001 — Voirie et Services gouvernementaux.

(document parlementaire n° 147)

M. le *ministre* CHOMIAK dépose le rapport annuel des Programmes d'aide communautaire pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1999.

(document parlementaire n° 148)

Conformément au paragraphe 23(1) du *Règlement*, MM. MAGUIRE, JENNISSON et TWEED, M^{me} ASPER ainsi que M. CUMMINGS font des déclarations de député.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion qui suit de M. le *ministre* SELINGER :

que l'Assemblée approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

et sur la motion d'amendement qui suit de M. STEFANSON :

que la motion soit amendée par substitution, au passage qui suit « l'Assemblée », de ce qui suit :

déplore que le budget ne tienne pas compte des besoins actuels et futurs des Manitobaines et des Manitobains :

- a) en ne proposant pas une perspective globale ni un plan pour l'économie;
- b) en ne protégeant pas le climat économique propice qui a régné au cours des dix dernières années;
- c) en n'accordant pas à la population un allègement fiscal appréciable;
- d) en ne reconnaissant pas l'importance d'avoir un système fiscal concurrentiel afin que le Manitoba demeure prospère;
- e) en ne donnant aux jeunes aucune raison de demeurer au Manitoba;
- f) en n'accordant pas une aide suffisante aux universités du Manitoba;
- g) en n'établissant pas un processus de consultation publique sur la création de cinq nouveaux casinos;
- h) en n'accordant aucune aide aux agriculteurs touchés par les graves inondations dans le sud-ouest du Manitoba;
- i) en ne répondant pas aux besoins de la population rurale du Manitoba en ce qui concerne les routes et l'infrastructure routière;
- j) en ne mettant pas fin à la médecine de couloir comme il avait été promis;

- k) en ne prévoyant pas l'ouverture des 138 nouveaux lits d'hôpitaux permanents qui avait été promise;
- l) en ne répondant pas aux besoins et aux préoccupations de la ville de Winnipeg et de sa population,
- et que le gouvernement ait, de ce fait, perdu la confiance de l'Assemblée et de la population du Manitoba.

Le débat se poursuit sur l'amendement.

M. FILMON termine son intervention.

Après l'intervention de M. le *ministre* SELINGER, l'amendement, mis aux voix, est rejeté à la majorité.

POUR

CUMMINGS
DACQUAY
DERKACH
DRIEDGER
DYCK
ENNS
FAURSCOU
FILMON
GERRARD
GILLESHAMMER
HELWER
LAURENDEAU

LOEWEN
MAGUIRE
MITCHELSON
PENNER (Emerson)
PENNER (Steinbach)
PITURA
PRAZNIK
REIMER
ROCAN
SMITH (Fort Garry)
STEFANSON
TWEED 24

CONTRE

AGLUGUB
ALLAN
ASHTON
ASPER
BARRETT
CALDWELL
CERILLI
CHOMIAK
DEWAR
DOER
JENNISSEN
KORZENIOWSKI
LATHLIN
LEMIEUX
MACKINTOSH

MALOWAY
MARTINDALE
MCGIFFORD
MIHYCHUK
NEVAKSHONOFF
REID
ROBINSON
RONDEAU
SALE
SANTOS
SCHELLENBERG
SELINGER
SMITH (Brandon-Ouest)
STRUTHERS
WOWCHUK..... 30

La motion principale, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

AGLUGUB
ALLAN
ASHTON
ASPER
BARRETT
CALDWELL
CERILLI
CHOMIAK
DEWAR
DOER
JENNISSEN
KORZENIOWSKI
LATHLIN
LEMIEUX
MACKINTOSH

MALOWAY
MARTINDALE
MCGIFFORD
MIHYCHUK
NEVAKSHONOFF
REID
ROBINSON
RONDEAU
SALE
SANTOS
SCHELLENBERG
SELINGER
SMITH (Brandon-Ouest)
STRUTHERS
WOWCHUK..... 30

CONTRE

CUMMINGS
DACQUAY
DERKACH
DRIEDGER
DYCK
ENNS
FAURSCHOU
FILMON
GERRARD
GILLESHAMMER
HELWER
LAURENDEAU

LOEWEN
MAGUIRE
MITCHELSON
PENNER (Emerson)
PENNER (Steinbach)
PITURA
PRAZNIK
REIMER
ROCAN
SMITH (Fort Garry)
STEFANSON
TWEED 24

Pendant la lecture de l'ordre du jour, l'Assemblée permet le retour aux déclarations de ministres et au dépôt de rapports.

M. le *ministre* ROBINSON dépose les renseignements supplémentaires soumis à l'Assemblée — budget des dépenses ministérielles pour 2000-2001 — Affaires autochtones et du Nord.

(document parlementaire n° 149)

Vendredi 19 mai 2000

La séance est levée à 12 h 13, et les travaux de l'Assemblée sont ajournés à mardi prochain, à 13 h 30.

Le président,

George HICKES